

#### MASSAGE ATTACHMENTS



TRIAD ATTACHMENT

The Brand Used By Professionals® Since 1919

© 2011 Wahl Clipper Corporation • Part No. 93342-1001 • Printed in China

Three points of added pressure to massage multiple areas at once.

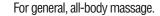
#### KNUCKLE JOINT ATTACHMENT

For concentrated action between the fingers or toes. Great for knee and elbow joints, too.

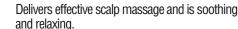


MUSCLE KNEADING ATTACHMENT Delivers ripple-effect action for large muscle areas.

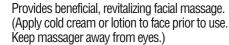
#### **GENERAL BODY ATTACHMENT**



#### **SCALP STIMULATOR**



#### **FACIAL VITALIZER**





Reaches deep to relieve tired, aching muscles.

#### **SPOT APPLICATOR**

Lets you apply deep, pinpoint massage action to the exact body area needing relief.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS AND SAFEGUARDS BEFORE USING.

## **DANGER**

#### To reduce the risk of death or electric shock:

- 1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
- 2. Do not use while bathing or in the shower.
- 3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- 4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- 5. Do not use massager without attachments.

## WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to

- 1. This appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
- 2. Do not operate this appliance under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock or injury to persons.



Smooth, wide heat applicator for all-over heat

#### **CHANGING ATTACHMENTS**

To remove an attachment head, use your thumb and two fingers, and pull away from the massager stem. To insert an attachment head, align the head with the massager stem, and press firmly onto stem.

# Massager Deep Heat

**DEEP HEAT ATTACHMENT** 

To insert Deep Heat Attachment, simply align the special track bar with the grooved section in the massager stem (see diagram), then press firmly onto stem. To detach, use thumb and two fingers and pull away from stem.

When Deep Heat Attachment is correctly aligned and pushed on the stem, the electrical heat element is automatically connected. Test the surface for a comfortable temperature. The massager will heat to the desired level within four minutes.

**NOTE:** When using heat, always check temperature before placing massager against skin. Every person reacts differently to certain temperatures. We suggest the following before use — check temperature by lightly touching with fingertips the silver heat plate on the massager. If uncomfortable to your touch, reduce temperature by (1) rubbing massaging surface on soft cloth or (2) turning off unit for a short period before applying to your skin. Keep the massager moving constantly any time heat is on. Never use heat on swollen or inflamed areas, or on skin eruptions.

- 3. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, invalids or disabled persons.
- 4. This massager contains an electro magnetic motor. To avoid risk of injury, it must not be used within six inches of an implantable cardiac device.
- 5. Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- 6. Use this appliance only for its intended use, as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return to Wahl for examination and repair.
- 8. Do not carry this appliance by supply cord or use cord as a
- 9. Keep the cord away from heated surfaces.
- 10. Never drop or insert any object into any opening on this appliance.
- 11. Do not use outdoors.
- 12. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- 13. In case of pregnancy, diabetes or illness, consult your physician before using this massager.

**NEVER** use the heat applicator if the plastic housing is cracked or broken, or if the metal plate is loose, bent or lifted.

**CAUTION:** The two holes in the stem of the massager are like an electrical plug — electrical power is transmitted through them. **NEVER** allow water near the stem, and never insert anything into the

#### **CLEANING/STORAGE**

#### Always unplug massager before cleaning.

To clean, simply wipe unit with a dry, soft cloth. Do not immerse in water or use any harsh cleaners or solvents. When storing unit, make sure cord is not twisted or kinked.

- 14. Do not use massager on:
  - a. Sensitive skin, swollen or inflamed areas, in the presence of poor circulation, where skin eruptions are present, or in the presence of unexplained calf or abdominal pain.
  - h. Varicose veins.
  - c. The front of the neck.
  - d. Genital areas.

MASSAGE TECHNIQUES

ARMS -

BACK -

ABDOMEN -

JOINTS -

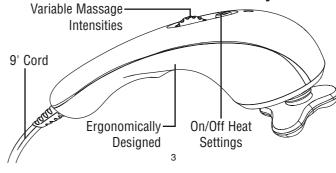
gentle, circular motion.

biceps and shoulders.

SHOULDERS AND NECK —

- e. Sleeping or unconscious persons.
- 15. When using a massage attachment, be sure to seat the attachment fully onto the stem and keep it on while
- 16. Do not use this massager for more than 20 minutes at one
- 17. To disconnect, turn both switches to the OFF position, then remove plug from outlet.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS For Household Use Only



Massage each shoulder toward back of neck to point just behind and

Start with a gentle massage of the palms and fingers. Next, using a

If desired, massage bottoms of feet. Then, using a circular motion,

Massage from center of chest outward, and up toward each shoulder.

Relax abdominal muscles by massaging from center outward, using a

Relieve tired, aching knees and elbows with smooth, circular strokes.

Gently massage from the nose outward, taking care to avoid contact

Massage from top of spine to bottom, and from center outward.

below ear. Then back to shoulder. Repeat several times.

circular motion, move upward to forearms. Then up to

massage each leg from calf on up and over thigh.

SERVICE AND REPAIR

**OPERATING INSTRUCTIONS** 

decrease the speed.

Deep Heat Attachment.

MASSAGE TECHNIQUES.)

proper outlet. Do no change the plug in any way.

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug

only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the

plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the

1. With both of the massager switches in the OFF position, plug the

supply is the same as that indicated on massager.)

**2.** Place the desired massage attachment on the stem of the

desired, the heat attachment must be used. (See special

instructions below for using the Deep Heat Attachment.)

**3.** Variable speed allows you to personalize your massage. For best

massager. Roll the dial toward the bottom of the massager to

**5.** Apply the massager to the targeted area, using continual movement.

**4.** Push the top switch for the heat setting. Use heat only with the

A circular motion is often most effective. (See

power cord into an AC outlet. (Make sure the voltage of power

massager. The attachments easily press on and pull off. If heat is

results, begin at the lowest speed setting, and gradually increase to the desired massaging speed by rolling the dial toward the top of the

(one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet

This unit has no user-serviceable parts. If you have problems with your massager, do not return it to store where purchased. Send it prepaid with a note explaining the problem to:

For more information or Product Registration, visit www.wahlmassagers.com

Wahl Clipper Corporation Attention: Repair Department 3001 Locust Street Sterling, Illinois 61081 Telephone: (800) 767-9245

For products purchased outside the United States, contact your Wahl distributor.

#### 2-YEAR LIMITED WARRANTY Valid in U.S.A. Only

If your Wahl product fails to operate satisfactorily within two (2) years from the date of original purchase or receipt as a gift, Wahl will, at our option, repair or replace it and return it to you FREE OF CHARGE. Please mail your product prepaid to Wahl Clipper Corporation, 3001 Locust Street, Sterling, Illinois 61081, Attention: Repair Department, with a note describing the defect and the date of original purchase or receipt as a gift (if in warranty). Products out of warranty will be repaired at our standard repair charges. This warranty is void and no repair or replacement will be made under this warranty or otherwise if:

- . The product is modified in any manner or repaired by anyone other than Wahl Clipper Corporation or Wahl authorized service center.
- 2. The product has been used commercially or subjected to unreasonable use.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state. No other written express warranty is given. Any implied warranty, including any warranty of merchantability which may arise from purchase or use is limited to the years period provided in the express warranty. Some states may not allow such limitation, so it may not apply to you. No responsibility is assumed for incidental or consequential damages of any type or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Start at the back of the neck and massage up to the top of the head. Using this up and down motion, massage across the scalp.

# SCALP -

with the eye.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, se deben seguir siempre ciertas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y NOTAS DE PRECAUCION ANTES DE UTILIZARLO. **PELIGRO**

## Para reducir el riesgo de sacudidas electrocutación:

- 1. No toque el aparato si se ha caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- 2. No use el aparato mientras se bañe o se lave.
- 3. No ponga ni guarde el aparato en un lugar donde pueda caerse a la bañera o al lavabo. No lo moje ni deje que se caiga al agua u otros líquidos.
- 4. Desenchufe siempre este aparato de la red eléctrica inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
- No use el masaieador sin colocar los accesorios.

## **ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de guemaduras, incendios, sacudidas electrocutación o lesiones personales:

- 1. Este aparato no debe dejarse solo cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la red cuando no se utilice, y antes de poner o quitar piezas.
- 2. No haga funcionar este aparato debaio de una manta o una almohada. Se puede producir un calor excesivo que puede causar incendios, sacudidas eléctricas o lesiones personales.

3. Es necesario supervisar con cuidado cuando este aparato sea usado por niños, en niños o cerca de niños o personas incapacitadas físicamente.

sensible o de mala circulación. El uso desatendido de calor por parte de menores o personas incapacitadas es peligroso. 6. Use este aparato solamente para la finalidad a la que está

4. Esta masajeadora tiene un motor electromagnético. Para

seis pulgadas de un dispositivo cardíaco implantable.

5. Use con cuidado las superficies calentadas, va que pueden

causar quemaduras graves. No lo use en zonas de piel

evitar el riesgo de lesiones, no se debe usar en un radio de

- destinado, según se describe en este manual. No use accesorios que no sean recomendados por el fabricante.
- 7. No haga funcionar nunca este aparato si el cordón o el enchufe está dañado, si no funciona bien o si se ha caído o dañado, o se ha moiado.
- 8. No lleve este aparato colgado del cordón de alimentación ni use el cordón como si fuera un asa.
- No acerque el cordón a las superficies calientes.
- 10. No deje caer ni inserte nunca un objeto por cualquiera de las aberturas del aparato.
- 11. No lo use al aire libre.
- 12. No opere con productos de aerosol (pulverizador) o en lugares donde se administre oxígeno.
- 13. En caso de embarazo, diabetes o enfermedad, consulte a su médico antes de utilizar este aparato.

## **CAMBIO DE ACCESORIOS**

Para desprender el cabezal accesorio, utilice el dedo pulgar y dos dedos, y despréndalo de la masajeadora. Para insertar el cabezal accesorio, alinéelo con la masaieadora y presione firmemente.



#### **EL CALENTADOR**

Para insertar el calentador, alinee simplemente la barra especial del accesorio con la ranura del vástago del aparato (vea el diagrama) Después eierza una firme presión sobre el vástago. Para desconectar, use el dedo pulgar y dos dedos y tire del vástago hasta sacarlo.

Cuando este accesorio esté bien alineado y encajado en el vástago. el elemento calorífico se conecta automáticamente. Compruebe la superficie masaieador para conseguir una temperatura confortable. El masajeador se calentará a la temperatura deseada en unos cuatro

**NOTA:** Cuando use el calor, asegúrese siempre de que la temperatura es la correcta antes de situar la superficie masajeadora sobre la piel. Cada persona reacciona de una forma diferente a ciertas temperaturas. Sugerimos que haga lo siguiente antes de empezar a usar esta unidad: asegúrese de que la temperatura es correcta tocando ligeramente con las puntas de sus dedos la superficie plateada del masajeador. Si al tocarlo, usted lo siente como un calor no confortable, usted puede reducir la temperatura de la siguiente forma

(1) frotando la superficie masajeadora en un paño suave o (2) apagando la unidad por un corto período de tiempo antes de aplicarla otra vez un su piel.

Mantenga el masajeador en continuo movimiento durante todo el tiempo en el que el modo de calor esté encendido. No use nunca el modo de calor en áreas con heridas abiertas o inflamadas, o cuando la piel tenga erupciones.

No use **NUNCA** el calentador si la caja de plástico está rajada o rota, o si la placa de metal está suelta, doblada o levantada.

**PRECAUCION:** Los dos orificios del vástago del aparato para dar masajes se asemejan a un enchufe eléctrico. Por estos orificios circula corriente eléctrica. No deie **NUNCA** el vástago cerca del agua ni inserte nunca nada en los aquieros.

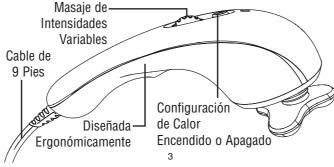
#### LIMPIEZA/GUARDADO

**Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo.** Para limpiar, use simplemente un paño blando seco. No lo sumerja en aqua ni use limpiadores o disolventes fuertes. Al guardar la unidad, asegúrese de que el cordón no esté

14. No lo use en:

- a. Zonas de piel sensible, hinchada o inflamada, en casos de mala circulación, en zonas con erupciones o en presencia de dolores desconocidos de las pantorrillas o el abdomen.
- b. Venas varicosas.
- c. Parte delantera del cuello.
- d. Zonas genitales.
- e. Personas dormidas o inconscientes.
- 15. Cuando use un accesorio de masaje, cerciórese de encajar completamente el accesorio en el vástago y mantenerlo en esa posición durante el masaje.
- 16. No use este aparato durante más de 20 minutos de una vez.
- 17. Para desconectar, ponga los interruptores en la posición de apagado y des enchúfelo después de la red.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** Solamente Para Uso Residencial



### **TECNICAS DE MASAJE** HOMBROSY CUELLO -

Masajee cada hombro hacia la parte de atrás del cuello hasta justo detrás v debaio de la oreia. Después vuelva al hombro. Repita esto varias veces. **BRAZOS** —

Empiece dando un masaje suave haciendo uso de las palmas de las manos y los dedos. Luego, usando un movimiento circular, mueva el aparato hacia los antebrazos. Después suba hacia arriba hasta el bíceps y los hombros.

#### PIERNAS —

Si lo desea, puede darse un masaje en las plantas de los pies. Después, usando un movimiento circular, masajee cada pierna hacia arriba desde la pantorrilla al muslo.

#### PECHO -

Masajee desde el centro del pecho hacia afuera, y hacia arriba, hacia los hombros.

#### ESPALDA —

Masaiee desde la parte de arriba de la columna vertebral hasta abaio, v desde el centro hacia afuera.

#### ABDOMEN —

Relaje los músculos abdominales masajeando desde el centro hacia afuera, usando unmovimiento circular suave.

#### ARTICULACIONES —

Alivie las rodillas y los codos cansados y doloridos por medio de movimientos circulares suaves.

#### CARA —

Masajee suavemente de la nariz hacia afuera, evitando el contacto con

#### CUERO CABELLUDO —

Empiece en la parte posterior del cuello y masajee hacia la parte superior de la cabeza. Masajee a lo largo del cuero cabelludo siguiendo ese movimiento ascendente y descendente.

#### INSTRUCCIONES DE OPERACION

Este dispositivo tiene un enchufe polarizado, para reducir el riesgo de choque eléctrico (una cuchilla es más ancha que la otra). Este enchufe solamente entra de una manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaia completamente en el tomacorriente, inviértalo. SI no entra de ninguna manera, contacte a un electricista competente para que le instale el tomacorriente debido. No cambie el enchufe de ninguna manera.

- 1. Ponga los interruptores del aparato en la posición de apagado y enchufe el aparato a una red de corriente alterna. (Asegúrese de que el voltaje de la red sea igual que el indicado en el aparato).
- 2. Coloque el accesorio deseado en la punta del masajeador. El accesorio se monta y se desmonta fácilmente. Si se desea calor, puede usarse el accesorio de calor. (Vea las intrucciones especiales abajo para usar el accesorio de calor alto)
- Con la velocidad variable usted personaliza el masaje. Para que el resultado sea óptimo, empiece con la menor velocidad y auméntela gradualmente hasta la velocidad deseada, moviendo el selector hacia la parte superior de la masajeadora. Devuelva el selector hacia la parte inferior de la masaieadora para reducir la velocidad.
- 4. Empuje el interruptor superior para graduar la temperatura. Use el calor solamente con el accesorio de calor alto.
- 5. Aplique el masajeador en el área a tratar, usando un movimiente continuo. Un movimiento en circulos es, frecuentemente, más efectivo. (Vea TÉCNICAS DE MASAJE.)

Para mas informacion o Registracion de Producto visite www.wahlmassagers.com

## SERVICIO Y REPARACIONES

Esta unidad no tiene piezas que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario. Si tiene problemas con el aparato, no lo devuelva a la tienda donde lo compró. Envíelo previo pago con una nota explicando el problema a:

Wahl Clipper Corporation Attention: Repair Department 3001 Locust Street Sterling, Illinois 61081 Teléfono: (800) 767-9245

En caso de productos comprados fuera de Estados Unidos, póngase en contacto con su distribuidor Wahl.

#### WAHL CLIPPER CORPORATION World Headquarters

P.O. Box 578 Sterling, Illinois 61081 USA Phone: 800-767-9245 VISIT US at www.wahl.com

#### WAHL CHINA

Xikou, Fenghua, Zhejiang P.R. China 315502 Phone: 86-574-222-45085 Fax: 86-574-8884-5097

#### WAHL GmbH

Roggenbachweg 9 D-78089 Unterkirnach Germany Phone: 49-7721-8060 Fax: 49-7721-806114

#### WAHL UK LTD.

Herne Bay Trade Park, Sea Street Herne Bay, Kent CT6 8JZ England Phone: 44-1227-740066 Fax: 44-1227-375636

#### WAHL INTERNATIONAL P.O. Box 578

Sterling, Illinois 61087 Fax: 815-625-6780

#### **ACCESORIOS DE MASAJES**



## zonas simultáneamente.



**ACCESORIO PARA LOS NUDILLOS** 

**ACCESORIO DE TRES PUNTOS** 

Produce una acción concentrada entre los dedos de



#### **ACCESORIO DE ESTIMULACION MUSCULAR**

Produce una acción de estimulación en grandes zonas musculares.

#### **ACCESORIO GENERAL**

Para dar masaies generales en todo el cuerpo.

# **ESTIMULADOR DEL CUERO CABELLUDO**

Proporciona un masaje eficaz en el cuero cabelludo y es sedante y relajador.

## VITALIZADOR FACIAL

Proporciona un masaje facial beneficioso y revitalizador. (Póngase crema o loción fría en la cara antes de usar este accesorio. No acerque el aparato a los ojos.)

#### **ESTIMULADOR DE LOS MUSCULOS PROFUNDOS** Estimula los músculos profundos cansados y dolori-

APLICADOR PARA ZONAS PEQUEÑAS

#### Permite una acción de masaje profunda y exacta en el

lugar del cuerpo que necesita aliviarse. **CALENTADOR** 

Suave, aplicador ancho de calor para todos-sobre terapia de calor.

## GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Válida solo en los Estados Unidos

Si su cortadora deja de funcionar satisfactoriamente en el plazo de dos (2) años contado a partir de la fecha de compra original o de haberlo recibido como regalo, Wahl reparará o reemplazará el producto a su criterio y se lo devolverá gratuitamente. Por favor, envíe su producto con franqueo pagado a Wahl Clipper Corporation, Sterling Ilinois 61081, a la atención del Departamento de Reparaciones, con una nota describiendo el defecto y el recibo original compra o el recibo del regalo (si aún está bajo garantía). Los productos cuya garantía no esté vigente, serán reparados conforme a nuestras tarifas normales de reparación. Esta garantía quedará anulada y no se efectuará ninguna reparación o reemplazo en el caso de que:

- . Si el producto se modifica de cualquier manera o es reparado por cualquier otra persona con excepción de Wahl Clipper Corporation o centro de servicio autorizado Wahl
- 2. El producto se ha utilizado comercialmente o se ha sujetado al uso desrazonable.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted podrá tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro. No existe otro documento como tal y no se dará ningún otro por escrito. Cualquier otra garantía implícita, incluyendo cualquier garantía mercantil que pueda surgir de la compra de este producto o de su uso, está limitada al período de años mencionado en esta garantía expresa. Es posible que algunos estados no permitan dichas limitaciones, y por tanto puede que esta limitación no sea aplicable a su caso. No se asume ninguna responsabilidad por daños incidentales o daños causados por la utilización inadecuada, o por el uso de accesorios sin autorización del fabricante. Puede que algunos estados no permitan la exclusión o la limitación de daños incidentales o por daños debidos a la utilización inadecuada de este producto, de modo que la exclusión o limitación pueda no ser aplicable a su caso.